



NÁVOD K POUŽITÍ

RICHFIELD 3153

Obsah

Než začnete výrobek používat	4
Součásti	4
Správné použití	6
Pro Vaši bezpečnost	6
Výstražné symboly	6
Všeobecná bezpečnostní upozornění	6
Bezpečnostní upozornění	6
Montáž	8
Příprava	8
Potřebné nářadí	8
Sestavení grilu	8
Nasazení baterie	12
Připojení plynové lahve	12
Regulátor a hadice	12
Skladování grilu	13
Plynová lahev	13
Připojení ke grilu	13
Zkouška úniku plynu	14
Instalace grilu	14
Před grilováním	14
Obsluha	14
Zapalovací systém – zapalování pomocí piezo zapalovače	15
Konvenční zapalování pomocí zápalek	15
Příprava pokrmů se zavřeným víkem	16
Ukončení grilování	16
Vypnutí grilu	16
Údržba a čištění	16
Očistěte hořák	17
Čištění zapalovací hlavy	17

Prohlášení o shodě	17
Likvidace	17
Upozornění týkající se baterií	18
Technické údaje	18
Servis	18
Distributor	18
Distributor pro Českou republiku a Slovensko	18
Odstranění závad	19
Vhodné příslušenství	20
Systém roštu v roštu	20
Litinová vložka do grilovacího roštu	21
Litinová pánev pro vkládání do grilovacího roštu	21
Kámen na pizzu pro vkládání do grilovacího roštu	21
Litinová pánev wok pro vkládání do grilovacího roštu	21
Univerzální kryt pro plynový gril –velký	21

NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete výrobek používat

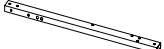
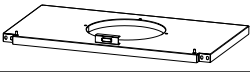
Po vybalení, stejně tak jako před každým použitím přezkoumujte, zda gril není poškozený. Pokud by tomu tak bylo, nepoužívejte ho a ihned kontaktujte prodejce. Návod k použití se opírá o normy a pravidla platná v Evropské unii. V zahraničí dbejte předpisů a zákonů, které jsou platné v té které zemi!



Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte bezpečnostní upozornění a návod k obsluze. Pouze tak můžete bezpečně a spolehlivě využívat všech funkcí. Návod na obsluhu uschovejte a v případě, že gril budete předávat dalšímu majiteli, jej předejte spolu s ním.

Součásti

Číslo	Popis	Počet	Obrázek
1	Kryt hořáku	1	
2	Rošt pro udržování teplých potravin	1	
3	Grilovací rošt	2	
4	Rozdělovač plamenů	4	
5	Miska na olej	1	
6	Držák na misku na olej	1	
7	Boční odkládací deska	4	
8	Držák levé boční odkládací desky	1	
9	Držák pravé boční odkládací desky	2	
10	Příčník (boční)	1	

11	Levá přední nožka	1	
12	Levá zadní nožka	1	
13	Pravá přední nožka	1	
14	Nožka, zadní pravá	1	
15	Příčník (zadní, horní)	2	
16	Příčník (zadní, spodní)	1	
17	Držák plynové lahve	1	
18	Čelní kryt	2	
19	Spodní deska	2	
20	Kolečka	1	
21	Distanční kolík	1	
22	Oska	4	
23	Krytky koleček	1	
24	Boční kryt	1	

Spojovací materiál

A	M6x50 šroub	8	
B	M6x10 šroub	37	
C	M8 matka	2	
D	M5x16 šroub	2	
E	Podložka	2	
F	Pružná podložka	2	
G	M5 matka	2	
H	M6 matka	5	

NÁVOD K POUŽITÍ

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a nepoškozená. Pokud nějaký díl chybí nebo je poškozený, obraťte se na Vašeho prodejce. Reklamace podané po provedené nebo započaté montáži v souvislosti s poškozením nebo chybějícími díly nebudou uznány.

Správné použití

Tento gril slouží k ohřívání, vaření a grilování jídel. Je určen výhradně pro použití venku a pouze pro soukromé účely. Výrobek používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je bráno jako nesprávné a může vést k poškození věcí nebo dokonce k újmě na zdraví. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody, které vzniknou nesprávným používáním.

Pro Vaši bezpečnost Výstražné symboly



NEBEZPEČÍ – vysoké riziko!

Nerespektování varování může vést k poškození zdraví a života.



POZOR – střední riziko!

Nerespektování varování může způsobit věčné škody.



VÝSTRAHA – nízké riziko!

Okolnosti, kterých by mělo být dbáno při zacházení s přístrojem.

Všeobecná bezpečnostní upozornění

Dodržujte při každém použití

- Používejte pouze venku!
- Před tím, než uvedete přístroj do provozu, přečtěte si návod k obsluze.
- **POZOR!** Přístupné díly mohou být velmi

horké. Používejte mimo dosah dětí.

- Přístrojem během provozu nepohybujte.
- Po použití uzavřete přívod plynu na plynové lahvi.

Bezpečnostní upozornění



Nebezpečí – Nebezpečí požáru!

Části grilu jsou během provozu velmi horké a mohou způsobit požár.

- Mějte vždy přichystán hasicí přístroj a lékárničku a buďte připraveni na možnost zranění nebo vznik požáru.
- Gril postavte na rovnou, vodorovnou, bezpečnou, nehořlavou a čistou plochu.
- Gril instalujte tak, aby stál minimálně 1 m od lehce hořlavých předmětů, jako např. od markýz, dřevěných teras nebo nábytku.
- Přístroj během provozu nepřemísťujte.
- Některé potraviny produkují hořlavé tuky a šťávy. Gril pravidelně čistěte, nejlépe po každém použití.
- Gril nenechávejte během provozu bez dozoru.



Nebezpečí – Nebezpečí požáru!

Gril nikdy nezapínejte/nezapalujte při zavřeném víku.

- Plynový gril provozujte při zavřeném víku pouze s malým plamenem.



Nebezpečí – Nebezpečí popálení a poranění!

Tento přístroj není určen k tomu, aby byl používán osobami (vč. dětmi) s omezenými fyzickými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí.

- Tento okruh osob upozorněte na nebezpečí, které jim od grilu hrozí, a pro jejich bezpečnost je nechejte pod dohledem zodpovědné osoby.
- Jakékoli změny provedené na výrobku představují velké bezpečnostní riziko a jsou zakázány. Sami neprovádějte žádné nepovolené zásahy. Při poškození grilu, jeho opravách nebo jiných problémech s grilem se obraťte na náš servis nebo na odborníka v místě Vašeho bydliště.
- Chraňte před dětmi a domácími zvířaty.

Gril, plamen grilu a grilované potraviny jsou během grilování velmi horké, takže každý kontakt s nimi může vést k vážnému popálení.

- Dodržujte dostatečný odstup od horkých dílů, jelikož každý kontakt s nimi může vést k vážnému popálení.
- Ke grilování používejte vždy grilovací nebo kuchyňské chňapky (rukavice třídy tepelné odolnosti II, např. DIN-EN 407).
- Používejte pouze grilovací nářadí, které má dlouhou rukojeť a úchopové části ze žáruvzdorného materiálu.
- Nenoste žádné oblečení se širokými rukávy.
- Před čištěním popř. odstavením grilu jej nechejte zcela vychladnout.



Nebezpečí – Nebezpečí vznícení!

Vznětlivé tekutiny, které jsou nalévány do plamene, vytváří ostrý plamen nebo prudké vznícení.

- Nikdy nepoužívejte zápalné tekutiny jako benzín nebo alkohol.



Nebezpečí – Nebezpečí otravy!

Plyn je bez zápachu a v uzavřených prostorách může být smrtelný!

- Gril používejte výhradně venku.



Nebezpečí – Nebezpečí ohrožení zdraví!

K odstranění fleků nepoužívejte žádná rozpouštědla ani ředidla. Tato jsou zdraví škodlivá a nesmí přijít do styku s potravinami.



Nebezpečí – Nebezpečí pro děti!

Děti se mohou při hraní zamotat do obalové fólie a zadusit se.

- Nenechávejte děti hrát si s obalovou fólií.
- Dbejte na to, aby si děti nedávaly malé montážní díly do úst. Mohly by díly zhltnout a udusit se.



Nebezpečí – Nebezpečí poranění

Na grilu a na jednotlivých dílech se nacházejí ostré hrany.

- Abyste během montáže popřípadě provozu předešli případným zraněním, zacházejte s jednotlivými částmi grilu opatrně. V případě potřeby použijte ochranné rukavice.
- Gril nestavějte do blízkosti vchodů nebo jiných míst s častým pohybem osob.
- Během grilování postupujte vždy s nejvyšší opatrností. Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad grilem.
- Buďte vždy opatrní a dávejte pozor na to, co děláte. Výrobek nepoužívejte, pokud nejste koncentrovaní nebo jste unavení, popř. pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I malý okamžik nepozornosti při používání výrobku může vést k závažným poraněním.

NÁVOD K POUŽITÍ



Pozor nebezpečí poškození!

Během používání se mohou postupně uvolnit šroubové spoje a může být ovlivněna stabilita grilu.

- Před každým použitím zkontrolujte pevnost utažení šroubů. Případně všechny šrouby ještě jedenkrát dotáhněte, abyste zabezpečili pevné stání grilu.



Pozor nebezpečí poškození!

Nepoužívejte žádná silná nebo brusná rozpouštědla nebo drátěnky, neboť poškozují povrchy a zanechávají škrábance.



Nebezpečí – Nebezpečí popálení a poranění!

Pozor! Pokud cítíte zápach plynu:

- Ihned uzavřete přívod plynu z plynové lahve.
- Uhasťte všechny otevřené ohně.
- Neobsluhujte žádné elektrické přístroje.
- Postiženou oblast odvětrejte.
- Proveďte zkoušku úniku plynu, jak je popsána v tomto návodu.
- Pokud je po provedené zkoušce a opravě místa úniku plynu stále cítit plyn, přístroj dále nepoužívejte. Neprodleně informujte odborníka na plynová zařízení nebo prodejce, u kterého jste přístroj koupili.



Nebezpečí – Nebezpečí popálení a poranění!

Gril neskladujte v bezprostřední blízkosti hořlavin (např. benzínu) nebo jiných hořlavých kapalin či plynů.

- Plynová lahev musí být během skladování odpojená od grilu.

- Plynovou lahev neskladujte v bezprostřední blízkosti grilu.
- Plynovou lahev nepokládejte přímo pod gril.

Montáž

Příprava



Nebezpečí – Nebezpečí poranění!

Nedodržení návodu může vést k problémům nebo ke vzniku nebezpečí při používání grilu.

Dodržujte všechny uvedené pokyny k montáži.

Potřebné nářadí

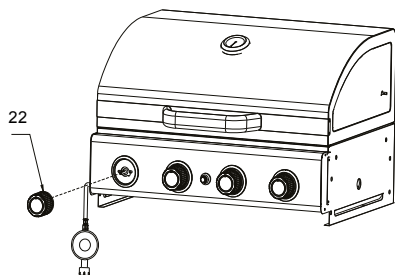
1 × křížový šroubovák

1 × nastavitelný klíč

Sestavení grilu

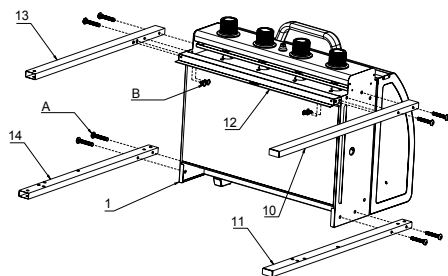
1. Nejprve si pozorně přečtěte montážní návod.
2. Na montáž si vyčleňte dostatek času a najděte si rovnou pracovní plochu o velikosti 2–3 m².
3. Přichystejte si potřebné nářadí. Případně si předem smontujte malé části jako např. držadla.
4. Na montáž je třeba 2 osob.

Krok 1



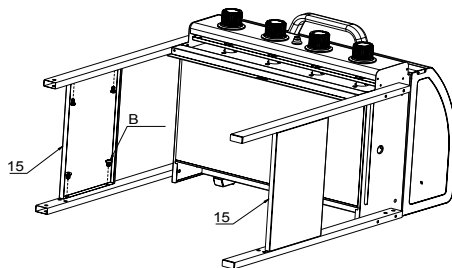
Nasuňte regulátory teploty (22) na obslužnou lištu krytu hořáku (1).

Krok 2



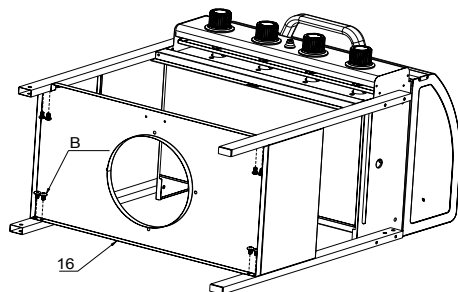
Pomocí šroubů (A) přišroubujte dlouhou nožku (RB) (11) na pravou zadní stranu krytu hořáku (1). Pomocí šroubů (A) přišroubujte krátkou nožku (LB) (14) na levou zadní stranu krytu hořáku (1). Pomocí šroubů (A) a (B) přišroubujte krátkou nožku (LF) (13), příčník (12) a dlouhou nožku (RF) (10) na přední stranu krytu hořáku (1).

Krok 3



Pomocí šroubů (B) přišroubujte boční kryty (15) mezi přední a zadní nožky.

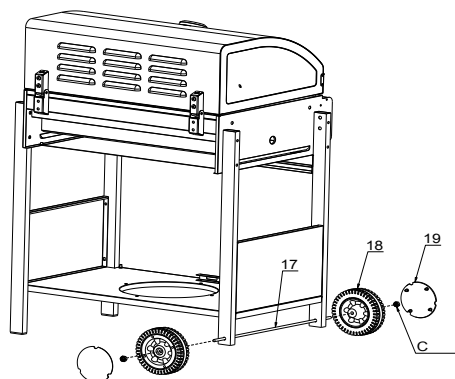
Krok 4



Pomocí šroubů (B) přišroubujte mezi nožky spodní desku (16).

NÁVOD K POUŽITÍ

Krok 5

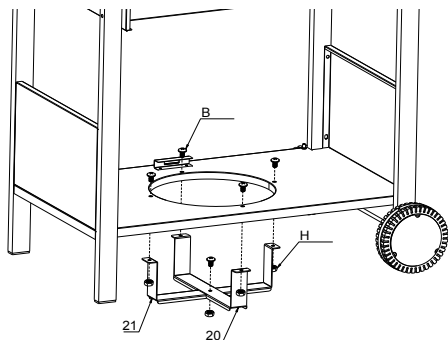


Dole prostrčte otvory v krátkých nožkách osku (17).

Na konce osky nasuňte kolečka (18). Kolečka zajistěte matkami (C).

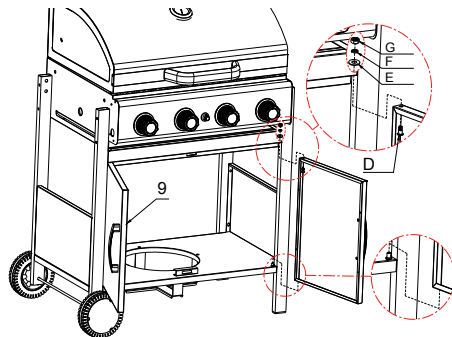
Na kolečka nasuňte krytky (19).

Krok 6



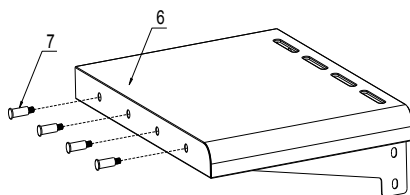
Pomocí šroubů (B) a matek (H) přišroubujte na spodní desku držáky plynové lahve (20 + 21).

Krok 7



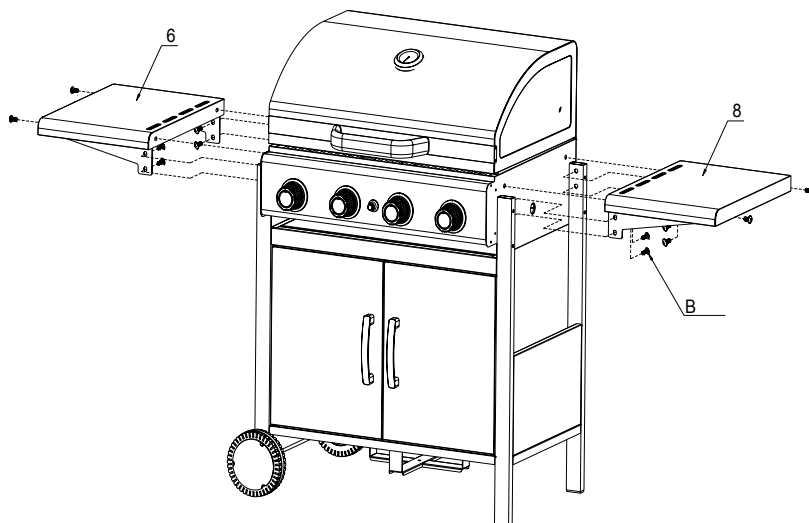
Nasadte pravá dvířka (9) dole vpravo na kolík ve spodní desce. Nahoře nasuňte dvířka pod příčník. Dvířka přišroubujte pomocí šroubu (D), podložky (E), pružné podložky (F) a matky (G). Postup opakujte i u levých dvířek.

Krok 8



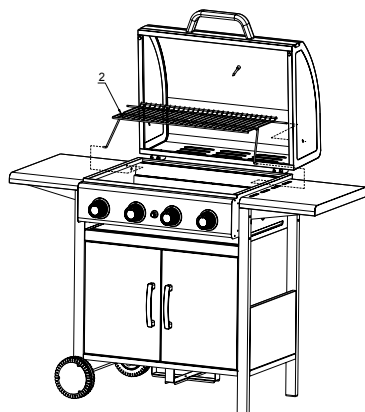
Na levou odkládací desku (6) přišroubujte háčky (7).

Krok 9



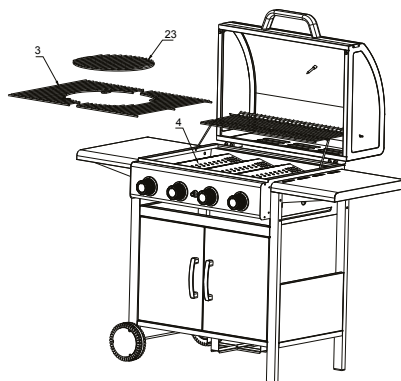
Pomocí šroubů (B) přišroubujte nahoru na krátké nožky a kryt hořáku levou odkládací desku (6). Pomocí šroubů (B) přišroubujte nahoru na dlouhé nožky a kryt hořáku pravou odkládací desku (8).

Krok 10



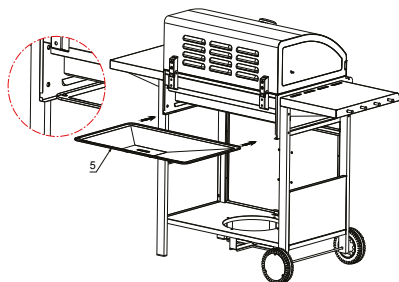
Zavěste rošt pro udržování teplých potravin (2).

Krok 11



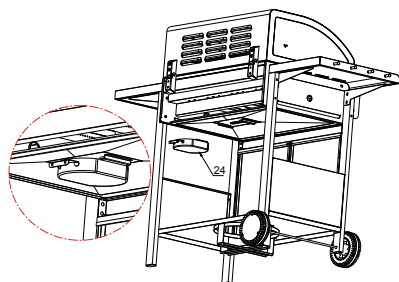
Nad hořáky umístíte roztělovače plamenů (4). Do krytu hořáku položte grilovací rošty (3) a vložku (23).

Krok 12



Pod kryt hořáku nasuňte sběrný plech na odkapávající tuk (5).

Krok 13



Pod Sběrný plech na odkapávající tuk nasuňte držák na nádobku pro odkapávání tuku (24).

Důležité:

Všechny šrouby musejí být pevně dotaženy.

Nasazení baterie

Pro automatické zapalování plamene je třeba vložit do grilu baterii. Používá se 1,5 V baterie velikosti AA (není součástí dodávky!) Příhrádka na baterie se nachází mezi regulátorem 2 a 3. Sundejte kryt příhrádky a vložte baterii typu 1,5 V LR6/R6/AA. Dejte pozor na správnou polarizaci (+/-). Plusový pól baterie musí ukazovat směrem ven. Příhrádku na baterie opět uzavřete tak, že našroubujete zpět kryt. Kryt příhrádky na baterie zároveň funguje jako piezo zapalovač. Tím, že vložíte baterii jej zprovozníte.

Připojení plynové lahve

Tento přístroj je určen pouze pro propan/butan pod nízkým tlakem a musí být vybaven odpovídajícím regulátorem nízkého tlaku a pružnou hadicí. Tento přístroj je určen pro použití na propan/butan a 50 mBar regulátor. Používejte odpovídající regulátor, který je certifikován dle BSEN 12864:2001. Na vhodnost regulátoru se informujte u svého dodavatele plynových lahví. Pro provozování tohoto grilu budete potřebovat v obchodní síti běžně dostupnou 5kg propan-butanovou popř. butanovou lahev.

Upozornění: Plynová lahev a hadice mají levotočivý závit!

Regulátor a hadice

Tyto díly se dodávají společně s grilem. K regulátoru je přiložen návod zvlášť. Náhradní díly dostanete u dodavatele přístroje nebo u autorizovaných LPG dodavatelů. Používejte pouze regulátory a hadice, které jsou certifikovány na LP plyn s uvedenými hodnotami tlaku. Životnost regulátoru je přibližně dva roky. Doporučuje se regulátor v průběhu 2 let od data výroby vyměnit.

Používání špatného nebo vadného regulátoru

či hadice je nebezpečné. Před každým použitím grilu si zkontrolujte, zda byly použity správné díly.

Plynová hadice, kterou budete používat, musí odpovídat předpisům a nařízením země, ve které budete gril provozovat. Délka plynové hadice nesmí přesáhnout 1,5 m. Ucpané nebo poškozené hadice musíte ihned vyměnit. Hadice nesmí být pokroucená ani skřípnutá. Ujistěte se, že plynová hadice není pokroucená nebo skřípnutá a že nepřichází do kontaktu s grilem – vyjma částí, které jsou určeny na připojení ke grilu.

Skladování grilu

Plynový gril smí být skladován ve vnitřních prostorách pouze tehdy, když je odpojen od plynové lahve. Pokud gril nebudete delší dobu používat, zakryjte ho ochranným krytem a skladujte ho na suchém, bezprašném místě.

Plynová lahev

Plynová lahev se k přístroji nedodává.

Plynovou lahev si musí uživatel obstarat sám. Dbejte na to, aby Vám lahev nespadla, a nezacházejte s ní hrubě nebo nevhodným způsobem!

Pokud nebudete gril používat, musíte plynovou lahev od grilu odpojit. Poté, co lahev odpojíte od grilu, dejte na ni ochrannou krytku. Plynovou lahev musíte skladovat mimo gril. Skladování plynových lahví není dovoleno v podzemních prostorách, na schodišti, v průchozech nebo průjezdech budov ani v jejich bezprostřední blízkosti. Ventily musí být opatřeny ochrannými čepičkami a uzavíracími matkami. Plynové lahve – i kdyby byly prázdné – musí být skladovány ve stoje. Plynové lahve musí být skladovány venku, ve svislé poloze a mimo dosah dětí. Plynové lahve se nesmí skladovat na místech, kde

teplota přesahuje 50°C. Plynové lahve se nesmí skladovat v blízkosti ohně nebo jiných zápalných zdrojů. **V blízkosti plynových lahví nekuřte!**

Připojení ke grilu

Plynovou lahev postavte do držáku plynové lahve ve spodní desce.

Pozor! Plynová lahev musí být stát v držáku plynové lahve. Nikdy ji nestavte na druhou stranu spodní desky. Ve skříňce neskladujte žádnou další plynovou lahev. Pro provoz grilu je nutno plynovou lahev postavit do držáku plynové lahve ve dně spodní skříňky. Před tím, než plynovou lahev napojíte na gril, je třeba se ujistit, že se na hlavici lahve, regulátoru nebo hořáků nenachází žádná špína. Můžou tam být pavouci nebo hmyz a ti pak mohou ucpat hořák nebo venturi trubku. Ucpání hořáku může vést k tomu, že oheň bude směřovat pod gril. Očistěte ucpané otvory na hořáku.

Pozor! Jednu stranu plynové hadice našroubujte k regulátoru tlaku nejprve rukou a následně dotáhněte pomocí klíče č. 17.

Pozor levý závit! Nepoužívejte žádná dodatečná těsnění! Druhou, dosud volnou část plynové hadice našroubujte rukou na závit připojovacího ventilu umístěného na grilu. Následně dotáhněte pomocí klíče č. 17.

Pozor levý závit! Nepoužívejte žádná dodatečná těsnění! Pouze pomocí ručního dotažení propojte regulátor tlaku s ventilem na plynové lahvi. Postupujte podle informací, které jsou přibaleny k regulátoru.

Pozor! Před každým použitím zkontrolujte všechna připojení, jestli neuniká plyn. Zkoušku proveďte vždy pomocí mýdlové vody. Nikdy k tomu nepoužívejte otevřený oheň.

Zkouška úniku plynu

- Smíchejte saponát na mytí nádobí se 3 díly vody. Budete potřebovat asi 50ml mýdlové vody.
- Ujistěte se, že všechny regulátory teploty jsou nastaveny na polohu (VYP).
- Spojte regulátor s plynovou lahví a zapněte hořák pomocí levého regulátoru teploty. Ujistěte se, že je napojení řádně provedeno.
- Zapněte přívod plynu.
- Na hadici a všechny spoje naneste mýdlovou vodu. Pokud se objeví bublinky, uniká tudý plyn.
- Zamezte úniku plynu a proveďte znovu zkoušku.
- Poté, co zkoušku dokončíte, vypněte plyn.
- Pokud objevíte místo, kudy uniká plyn a toto místo nejde opravit, nepokoušejte se ho opravit znovu. Obratťe se v takovém případě na odborníka.
- Dokud nebude odstraněno místo úniku plynu, přístroj nepoužívejte.

Instalace grilu



Pozor nebezpečí poškození!

Během používání se mohou postupně uvolnit šroubové spoje a může být ovlivněna stabilita grilu.

- Před každým použitím zkontrolujte pevnost utažení šroubů. Případně všechny šrouby ještě jedenkrát dotáhněte, abyste zabezpečili pevné stání udrny.
- Než začnete gril používat, postavte ho venku na rovný, pevný podklad.

Před grilováním

- Vodou opláchněte eventuální hrubé nečistoty z výroby, vyvarujte se při tom používání čistících prostředků popř. saponátů.

- Na grilovací rošty naneste pomocí měkkého hadříku jedlý olej.
- **Zahřívání:** Před prvním grilováním nechte gril min. 15 minut zahřát při zavřeném víku, za použití vysokého plamene a bez toho, aniž byste na něm grilovali potraviny. Žárem se vnitřní části očistí a spálí se zbytky pocházející z výrobního procesu, které ulpěly na barvených částech grilu. Při tom může vznikat zápach a lehký kouř. To ovšem není na závadu a trvá to pouze krátkou dobu. Dbejte na dostatečné větrání.
- **Předehřívání:** Doporučujeme gril před každým používáním cca 10–15 minut nechat zahřát – při zavřeném víku.

Obsluha



Nebezpečí – Nebezpečí popálení!

Gril a grilované potraviny jsou během grilování velmi horké, takže každý kontakt s nimi může vést k vážnému popálení.

- Dodržujte dostatečný odstup od horkých dílů, jelikož každý kontakt s nimi může vést k vážnému popálení.
- Ke grilování používejte vždy grilovací nebo kuchyňské chňapky (rukavice třídy tepelné odolnosti II, např. DIN-EN 407).
- Používejte pouze grilovací nářadí, které má dlouhou rukojeť a úchopové části ze žáruvzdorného materiálu.
- Nenoste žádné oblečení se širokými rukávy.



Nebezpečí – Nebezpečí exploze!

Před tím, než zapálíte, gril si nejprve pozorně přečtěte následující návod pro zapínání/zapalování a všechna varovná a bezpečnostní upozornění.

- Než gril začnete používat, zkontrolujte, zda není poškrábaný, zda v něm nejsou zářezy nebo jiná poškození.
- Pokud je plynová hadice poškozená nebo porézní, gril nepoužívejte.
- Před tím, než zapálíte hořák, otevřete víko grilu. Jinak by mohlo dojít k explozivnímu vznícení, což by mohlo mít za následek těžké poranění nebo smrt.

Zapalovací systém – zapalování pomocí piezo zapalovače

1. Před tím, než zapnete hořák, otevřete víko grilu.
2. Všechny regulátory teploty dejte do polohy (VYP).
3. Spojte regulátor s plynovou lahví. Otočte regulátorem na plynové lahvi do pozice On (ZAP) Nenahýbejte se nad plochu grilu.
4. Nejprve zatlačte na levý regulátor otočte jím směrem doleva (velký plamen), současně stiskněte piezo zapalovač, abyste zapálili hořák. Pokud se hořák zapálil, můžete piezo zapalovač pustit.
5. Pokud by se hořák během 5 sekund nezapálil, otočte regulátorem do pozice „VYP“ a počkejte 5 minut, aby se plyn vypařil a opakujte výše uvedený postup. Pokud se hořák ani poté nezapálí, zapalte jej ručně tak, jak je popsáno v návodu (viz odstavec Konvenční zapalování pomocí zápalek).
6. Teplotu plamene můžete regulovat pomocí regulátoru teploty mezi polohami

MAX (velký plamen) a (malý plamen).

7. Boční hořák se zapíná a obsluhuje stejným způsobem, jako hlavní hořáky.
8. Chcete-li gril vypnout, nastavte regulátor na plynové lahvi do polohy Off (VYP). Potom otočte regulátorem teploty na grilu do polohy (VYP).

Konvenční zapalování pomocí zápalek



Nebezpečí – Nebezpečí popálení!

Gril nezapalujte nikdy pomocí zápalek shora, nýbrž vždy zespoda.

1. Před tím, než zapnete hořák, otevřete víko grilu.
2. Všechny regulátory teploty dejte do polohy (VYP).
3. Spojte regulátor s plynovou lahví. Otočte regulátorem na plynové lahvi do pozice On (ZAP) Nenahýbejte se nad plochu grilu. Pomocí mýdlové vody zkontrolujte, zda se mezi plynovou lahví a regulátorem nenacházejí místa úniku plynu.
4. Zatlačte levý regulátor teploty dovnitř a zároveň jím otočte proti směru hodinových ručiček do polohy MAX .
5. Zespoda vsuňte do velkého otvoru ve dně krytu hořáku, do blízkosti hořáku, hořící křbovou zápalku (extra dlouhou).
6. Stejný postup opakujte u druhého hořáku.
7. Pokud plamen na vedlejším hořáku nehoří, nastavte regulátor teploty do polohy (VYP). Zatlačte regulátor teploty bočního hořáku dovnitř a zároveň jím otočte proti směru hodinových ručiček do polohy MAX. Vezměte si křbovou zápalku a zapalte plamen – zespoda v blízkosti mezery mezi špičkou zapalovací hlavy a hořákem.
8. V případě potíží se zapalováním

kontaktujte Vašeho prodejce.

Příprava pokrmů se zavřeným víkem

Plynové grily s víkem umožňují šetrnou přípravu velkých kusů masa a celých kusů drůbeže, podobně jako je tomu v troubě. Při zavřeném víku je třeba pouze jeden plamen. Nastavte teplotu na malý nebo střední plamen a zavřete víko. VYVARUJTE SE SILNÉHO ZAHŘÁTÍ GRILU. Každé otevření víka znamená unikání tepla a tím i prodloužení doby přípravy pokrmu. Vyvarujte se proto zbytečného otvírání víka.

Ukončení grilování

Jakmile je dokončena příprava jídla, měli byste nechat gril na 5 minut hořet na největší plamen. Tím se spálí zbytky na hořáku a usnadníte si tak čištění. Dbejte na to, aby bylo během tohoto procesu otevřeno víko.

Vypnutí grilu

Pokud chcete gril vypnout, otočte regulátorem na plynové lahvi do pozice OFF (VYP) a poté regulátorem teploty na grilu do pozice VYP. Před tím, než zavřete víko, vyčkejte, dokud nebude gril dostatečně chladný.



Nebezpečí – Nebezpečí popálení a poranění!

Pokud se hořák nezapálí, otočte regulátorem teploty ve směru hodinových ručiček do pozice (VYP) a následně stejným směrem regulátorem na plynové lahvi do pozice OFF (VYP).

Údržba a čištění

Váš gril je vyroben z vysoce kvalitních materiálů.

Gril čistěte po každém použití. Pro čištění a údržbu povrchů dodržujte následující pokyny:



Nebezpečí – Nebezpečí popálení!

Před tím, než začnete gril čistit, nechte jej zcela vychladnout.



Nebezpečí – Nebezpečí ohrožení zdraví!

K odstranění fleků nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo ředidla. Tato jsou zdraví škodlivá a nesmí přijít do styku s potravinami.



Pozor nebezpečí poškození!

Nepoužívejte žádná silná nebo brusná rozpouštědla nebo drátěnky, neboť poškozují povrchy a zanechávají škrábance.

- Po každém použití nechte gril ještě na cca. 5min. vypálit na nejvyšší stupeň – bez toho, aniž byste na něm grilovali potraviny. Redukuj se tak usazeniny z grilovaných potravin.
- Před tím, než začnete s čištěním, nastavte regulátor na plynové hadici do polohy Off (VYP).
- Sundejte grilovací rošty a řádně je očistěte vodou se saponátem. Poté je opláchněte čistou vodou a následně řádně vysušte.
- Usazeniny na grilu odstraňte pomocí vlhké houbičky.
- Pokud se na vnitřní ploše víka vytvořila silná vrstva tuku, můžete ji odstranit silným

horkým mýdlovým roztokem. Následně opláchněte čistou vodou a před tím, než budete gril znovu používat, dokonale vysušte.

Pozor! Nikdy nepoužívejte v obchodech běžně dostupné čističe na trouby!

- Zbytky potravin, které ulpí na spodní odkládací desce, můžete odstranit kartáčem, špachtlí nebo čistící houbičkou. Následně omyjte teplou mýdlovou vodou. Opláchněte čistou vodou a vysušte.
- Vnitřní i vnější plochy omývejte zásadně teplou mýdlovou vodou.
- Na sušení používejte měkkou, čistou utěrku. Při utírání pozor na přílišné drhnutí, abyste povrch nepoškodili.
- Před každým použitím všechny šrouby pravidelně dotahujte, aby bylo vždy zaručeno pevné postavení grilu.
- Pokud gril nebudete používat, měli byste ho zakrýt ochranným obalem.

Očistěte hořák

- Regulátor na plynové lahvi nastavte do polohy Off (VYP). Poté nastavte regulátor teploty na grilu do polohy (VYP) a odpojte plynovou hadici od plynové lahve.
- Sundejte grilovací rošty.
- Hořáky očistěte měkkým kartáčem nebo pomocí čističe na stlačený vzduch. Následně otřete hadříkem.
- Ucpané otvory očistíte pevným čističem dýmek, drátem popř. otevřeným koncem kancelářské sponky.

Čištění zapalovací hlavy

- Pokud se plamen dá těžko zapálit, může to být tím, že špička zapalovací hlavy je ušpiněná. V tomto případě je nutné ji vyčistit. Špička zapalovací hlavy se nachází vedle otvoru hořáku (viz obr. níže).
- Pro zaručení bezchybné funkce je nutné

odstranit zbytky potravin mezi špičkou zapalovací hlavy a hořákem. Pro očištění špičky zapalovací hlavy a hrany hořáku použijte jemný smírek.

- Špička zapalovací hlavy by měla být cca. 4–6 mm vzdálená od hrany hořáku. To je ideální vzdálenost pro spolehlivé zapalování.

Důležitá informace

Možná jste ke svému grilu dostali ochranný obal. Pro ochranu Vaší investice Vám doporučujeme, abyste vždy, když gril nebudete používat, jej zakryli ochranným obalem. Dávejte ovšem pozor na to, abyste ochranný obal nasazovali pouze tehdy, když bude gril chladný, čistý a suchý. Používání ochranného obalu je vcelku žádoucí. **Pozor!** Ochranný obal nasazený na teplý, vlhký nebo špinavý gril může způsobit silnou korozi.

Z tohoto důvodu by měl být **gril, než na něj nasadíte ochranný obal, vždy vychladlý, zba-vený povrchových nečistot a řádně vysušený.**

To je důležité především tehdy, když se chystáte gril delší dobu nepoužívat např. přes zimu. Pro zachování kvality tohoto plynového grilu po dlouhou dobu, by měl majitel dbát na to, aby důsledně dodržoval tato upozornění týkající se péče a údržby.

Starejte se pečlivě o svoji investici a ta Vám bude dlouho dobře sloužit.

Prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje platné evropské a národní směrnice. Shoda s výše uvedenými směrnice je potvrzena označením CE (příslušná prohlášení jsou uložena u výrobce).

Likvidace

Obal je z ekologických materiálů, které můžete recyklovat prostřednictvím místních recyklačních míst.

NÁVOD K POUŽITÍ

Gril v žádném případě nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Zlikvidujte ho uložením na sběrný dvůr. Dbejte platných předpisů. V případě pochyb se obraťte na technické služby.

Upozornění týkající se baterií

Baterie neházejte do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie na sběrném místě. Tak mohou být baterie zlikvidovány šetrně k životnímu prostředí.

Na bateriích obsahujících škodlivé látky naleznete chemické zkratky Cd pro kadmium, Hg pro rtuť a Pb pro olovo. Baterie jsou označeny výše uvedeným symbolem.

Technické údaje

Výrobek:

Art. Nr. 3153, Plynový gril „Richfield“

Hmotnost: cca. 30 kg

Celkové rozměry:

cca. 130 × 58 × 103 cm (š × h × v)

Grilovací plocha: cca. 58 × 44 cm

Základní hořák: 4 kusy po cca 3 kW

Výkon: max 12 kW

Spotřeba: max 872 g/h

Kategorie přístroje: I 3B/P (50) DE / AT

Druh plynu/tlak plynu:

LPG / butan 50 mbar; propan 50 mbar

Max. hodnoty plynové láhve:

Ø 230 mm, výška 500 mm, čistá hmotnost 5 kg

Tryska hlavního hořáku: 0,74 mm

Baterie: 1 × 1,5 V AA (není součástí balení)

Servis

Pokud budete mít otázky technického charakteru, obraťte se na servis. Tento výrobek byl pečlivě vyroben a zabalen. Pokud přesto vznikne důvod k reklamaci, naši zaměstnanci Vám rádi pomohou.

Plynový gril by měl jednou za rok prohlédnout odborník.

Na následující e-mailové adrese se na nás můžete obrátit s dotazy ohledně servisu.

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.

Distributor

tepro Garten GmbH

Carl-Zeiss-Straße 8/4

D-63322 Rödermark

E-mail: info@tepro-gmbh.de nebo

backoffice@tepro-gmbh.de

Web: www.tepro-gmbh.de

Distributor pro Českou republiku a Slovensko

NEMO Czech s.r.o.

Na Skalce 941

150 00 Praha 5

E-mail: prodej@nemoczech.cz

Tel.: +420 602 414 050

+421 918 234 057

Odstranění závad

<i>Závada</i>	<i>Možná příčina</i>	<i>Návrh řešení</i>
Hořák se nechce zapálit	• plynová lahev je prázdná • vadný regulátor • ucpaný hořák • ucpané plynové trysky nebo plynová hadice • kabel elektrod je volný nebo oddělený od elektrody nebo od zapalovací jednotky • vadná elektroda nebo kabel • vadný zapalovací spínač	• nahradte plnou plynovou lahví • zkontrolujte nebo vyměňte regulátor • očistěte hořák • vyčistěte plynové trysky a hadici • znovu napojte kabel • vyměňte elektrodu nebo kabel • vyměňte zapalovací spínač
Hořák nejde zapálit zápalkou	• plynová lahev je prázdná • vadný regulátor • ucpaný hořák • ucpané plynové trysky nebo hadice	• nahradte plnou plynovou lahví • zkontrolujte nebo vyměňte regulátor • očistěte hořák • vyčistěte plynové trysky a hadici
Žádný plamen nebo zpětný výšleh plamene (oheň v trubce hořáku nebo slyšitelný hučivý zvuk)	• plynová lahev je příliš malá • ucpaný hořák • ucpané plynové trysky nebo hadice • příliš silný vítr v okolí grilu	• použijte větší plynovou lahev • očistěte hořák • vyčistěte plynové trysky a hadici • postavte gril na místo, kde bude chráněn před větrem
Regulátorem teploty jde těžko otáčet	• zablokovaný plynový ventil	• vyměňte plynový ventil

Vhodné příslušenství

(není součástí dodávky)

K dostání v kamenných obchodech a na e-shopu.

Systém roštu v roštu

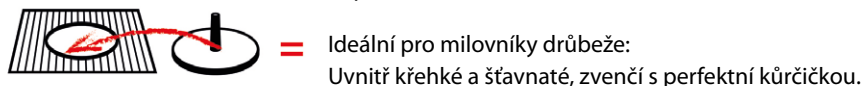
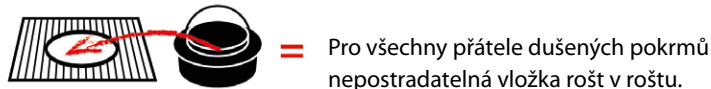
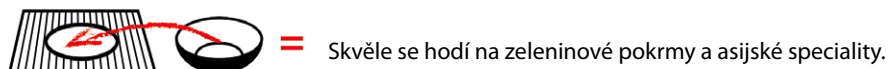
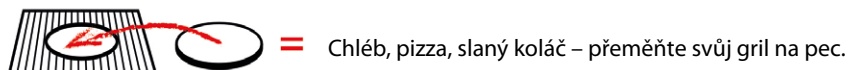
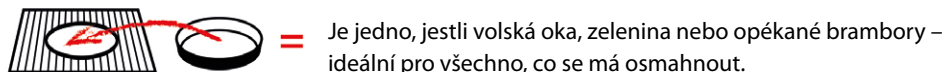
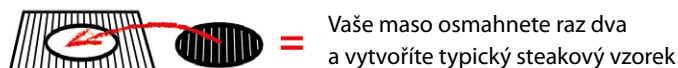
Tento gril disponuje systémem roštu v roštu, u kterého je možné střed roštu vyjmout a nahradit vložkou jako např. wok, kámen na přípravu pizzy nebo litinová pánev.

Vložky jsou k dostání v našich kamenných prodejnách a na e-shopu.

1. krok: vyndejte střed grilovacího roštu



2. krok: zavěste požadovanou vložku do grilovacího roštu



Litinová vložka do grilovacího roštu

tepro Art.Nr. 8571



- Pro vložení do roštu v roštovém systému kolem Ø 57 cm
- Litinový grilovací rošt, cca Ø 30,5 cm

Litinová pánev pro vkládání do grilovacího roštu

tepro Art.Nr. 8573



- Pro vložení do roštu v roštovém systému kolem Ø 57 cm
- Litinová pánev, cca Ø 31,7 x 3,5 cm

Kámen na pizzu pro vkládání do grilovacího roštu

tepro Art.Nr. 8572



- Pro vložení do roštu v roštovém systému kolem Ø 57 cm
- Kámen na pizzu z kordieritu, cca. Ø 28,5 cm

Litinová pánev wok pro vkládání do grilovacího roštu



tepro Art.Nr. 8580

- Pro vložení do roštu v roštovém systému kolem Ø 57 cm
- Litinový wok, cca Ø 35,3 x 10 cm

Další vložky k dostání v kamenných obchodech a na e-shopu.

Univerzální kryt pro plynový gril – velký

tepro Art.Nr. 8605



- z vysoce kvalitní, odolné polyesterové tkaniny 300 x 250D
- s voduodpuzející povrchovou úpravou PVB
- odolný vůči UV paprskům
- ventilační otvory po stranách
- se suchým zipem pro upevnění
- Materiál:
Vnější strana: PVB (polyvinylbutyral)
Vnitřní strana: 100% polyester
- Rozměry obalu: cca 150x70x110 cm

